PARLAMENT EUROPEJSKI

2004 *2009*

Komisja Spraw Zagranicznych

2005/0047(COD)

23.3.2006

OPINIA

Komisji Spraw Zagranicznych

dla Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007-2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” (COM(2005)0123 – C6-0125/2005 – 2005/0047(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Tatjana Ždanoka

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Główna część wniosku dotyczącego decyzji ustanawiającej Fundusz Granic Zewnętrznych ma charakter techniczny i wybiega daleko poza zakres uprawnień Komisji Spraw Zagranicznych. Jednakże wzmocnienie zewnętrznego wymiaru przestrzeni wolności, bezpieczeństwa, dobrobytu i sprawiedliwości UE oraz krajów z nią sąsiadujących jest centralną kwestią europejskiej polityki zagranicznej. Jest rzeczą oczywistą, że powodzenie polityki unijnej w zakresie jej granic zewnętrznych uzależnione jest od wydajności współpracy z krajami, z którymi UE dzieli te granice.

Sprawozdawca komisji opiniodawczej popiera proponowaną strukturę programu ramowego oraz podkreśla, że fundusze winny tworzyć spójny pakiet. Ponadto spójne i globalne podejście do unijnej polityki imigracyjnej zakłada komplementarność oraz synergię pomiędzy wszelkimi odnośnymi wewnętrznymi instrumentami prawnymi, a także nowymi instrumentami odnoszącymi się do polityki zewnętrznej, a w szczególności z europejskim instrumentem sąsiedztwa i partnerstwa oraz nowym programem tematycznym pomocy krajom trzecim.

Fundusz winien propagować współpracę na różnych polach pomiędzy państwami członkowskimi, służbami granicznymi, a także organami wizowymi, z uwzględnieniem wspólnych placówek konsularnych, które powstaną z biegiem czasu. Należy położyć nacisk na wprowadzanie nowatorskich środków pod względem nowej technologii, urządzeń nadzoru oraz bezpieczeństwa dokumentów podróży.

POPRAWKI

Komisja Spraw Zagranicznych zwraca się do Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w jej sprawozdaniu następujących poprawek:

Tekst proponowany przez Komisję[1]	Poprawki Parlamentu
Poprawka 1 Punkt uzasadnienia 4 a (nowy)	
	4a. Wspólnotowe przepisy prawne odnoszące się do kontroli granic zewnętrznych, a zwłaszcza rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr /2006 z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice

[1] Dotychczas niepublikowany w Dzienniku Urzędowym.

	(kodeks graniczny Schengen), przewiduje kontrole graniczne, które wspierają walkę z nielegalną imigracją, handlem ludźmi oraz zapobiegają wszelkim zagrożeniom bezpieczeństwa wewnętrznego w państwach członkowskich oraz jednocześnie przewiduje przeprowadzanie kontroli granicznych z pełnym poszanowaniem praw i godności człowieka.

Poprawka 2
Artykuł 2 ustęp 1 litera a)

(a) „granice zewnętrzne" oznaczają ***zewnętrzne granice Państw Członkowskich,*** bez względu na to, czy ***są one*** tymczasowe czy nie;	(a) „granice zewnętrzne" oznaczają ***zewnętrzne granice lądowe państw członkowskich łącznie z granicami wyznaczanymi przez rzeki i jeziora, granicami morskimi, a także porty lotnicze, rzeczne, morskie i jeziorne***, bez względu na to, czy są one tymczasowe czy nie;

Uzasadnienie

Artykuł 2 winien określać zewnętrzne granice Unii zgodnie z kodeksem granicznym Schengen.

Poprawka 3
Artykuł 3 ustęp 1 litera b)

b) skuteczne zarządzanie przepływami osób na granicach zewnętrznych Państw Członkowskich, aby z jednej strony zapewnić wysoki poziom ochrony granic zewnętrznych w celu zachowania bezpieczeństwa wewnętrznego, a z drugiej strony umożliwić sprawne przekroczenie granic zewnętrznych przez podróżnych działających w dobrej wierze zgodnie z dorobkiem prawnym Schengen.	b) skuteczne zarządzanie przepływami osób na granicach zewnętrznych państw członkowskich, aby z jednej strony zapewnić wysoki poziom ochrony granic zewnętrznych w celu zachowania bezpieczeństwa wewnętrznego, a z drugiej strony umożliwić sprawne przekroczenie granic zewnętrznych przez podróżnych działających w dobrej wierze zgodnie z dorobkiem prawnym Schengen, ***przy pełnym poszanowaniu praw i godności człowieka zgodnie z międzynarodowymi zobowiązaniami w zakresie ochrony praw człowieka zawartymi zwłaszcza w Konwencji genewskiej dotyczącej statusu uchodźców i w Europejskiej konwencji praw człowieka;***

Poprawka 4
Artykuł 3 ustęp 1 litera c)

c) jednolite stosowanie prawa wspólnotowego przez Państwa Członkowskie oraz osiągnięcie ogólnej skuteczności w wykonywaniu zadań przez krajowe straże graniczne zgodnie z prawem wspólnotowym;	c) jednolite stosowanie prawa wspólnotowego przez państwa członkowskie oraz osiągnięcie ogólnej skuteczności w wykonywaniu zadań przez krajowe straże graniczne zgodnie z prawem wspólnotowym ***i międzynarodowymi zobowiązaniami dotyczącymi praw człowieka***;

Poprawka 5
Artykuł 3 ustęp 1 litera d)

d) poprawa zarządzania działaniami organizowanymi przez służby konsularne Państw Członkowskich w krajach trzecich oraz współpracy pomiędzy Państwami Członkowskimi w tym zakresie.	d) poprawa zarządzania działaniami organizowanymi przez służby konsularne państw członkowskich w krajach trzecich oraz współpracy pomiędzy państwami członkowskimi w tym zakresie, ***jak i wspieranie współpracy pomiędzy służbami konsularnymi państw członkowskich oraz odpowiednimi organizacjami międzynarodowymi, takimi jak Wysoki Komisarz ONZ ds. Uchodźców oraz Międzynarodowa Organizacja ds. Migracji, zwłaszcza w sąsiadujących krajach.***

Poprawka 6
Artykuł 4 ustęp 1 litera d)

d) zapewnienie właściwej rejestracji ***liczby*** osób przekraczających wszystkie rodzaje granic zewnętrznych (lądowe, powietrzne, morskie);	d) zapewnienie właściwej rejestracji osób przekraczających wszystkie rodzaje granic zewnętrznych (lądowe, powietrzne, morskie);

Poprawka 7
Artykuł 4 ustęp 1 litera f a) (nowa)

	(fa) Wzmożenie współpracy pomiędzy służbami granicznymi z myślą o stopniowym utworzeniu wspólnych

	jednostek szybkiego reagowania;

Uzasadnienie

Współpraca pomiędzy właściwymi organami państw członkowskich oraz tworzenie wspólnych jednostek przyczyniłyby się do właściwej ochrony zewnętrznych granic.

Poprawka 8
Artykuł 4 ustęp 1 litera g)

g) poprawa kompetencji i kwalifikacji krajowej straży granicznej w sprawowaniu kontroli i nadzoru.	g) poprawa kompetencji i kwalifikacji krajowej straży granicznej w sprawowaniu kontroli, ***doradztwa*** i nadzoru.

Poprawka 9
Artykuł 4 ustęp 3 litera f a) (nowa)

	(fa) Opracowywanie nowych technologii, a w szczególności wspieranie nowych technologii strzeżenia granic oraz systemów rejestracji opartych na bazach danych.

Uzasadnienie

Fundusze wspólnotowe należy inwestować w nowatorskie i nowe technologie strzeżenia granic oraz systemy rejestracji oparte na bazach danych.

Poprawka 10
Artykuł 4 ustęp 4 litera h)

(h) rozwój wspólnych placówek konsularnych zgodnie z rozwojem polityki w tej dziedzinie.	(h) rozwój wspólnych placówek konsularnych ***przy przedstawicielstwach Komisji w krajach trzecich dla państw członkowskich, które wyrażają takie życzenie,*** zgodnie z rozwojem polityki w tej dziedzinie.

Uzasadnienie

Należy rozważyć możliwość stopniowego przejęcia przez przedstawicielstwa Komisji funkcji konsularnych w niektórych krajach trzecich w imieniu państw członkowskich, które wyrażą takie życzenie. Wspólne służby konsularne byłyby wysoce użyteczne dla obywateli europejskich.

Poprawka 11
Artykuł 5 ustęp 1 litera b)

b) elementy infrastruktury oraz budynki potrzebne do nadzoru między przejściami granicznymi;	b) elementy infrastruktury oraz budynki między przejściami granicznymi potrzebne do nadzoru, ***przyjmowania i tymczasowego pobytu obywateli krajów trzecich, którzy nielegalnie przekraczają granice***;

Poprawka 12
Artykuł 5 ustęp 1 litera h)

h) kształcenie i szkolenie personelu właściwych władz;	h) kształcenie i szkolenie personelu właściwych władz, ***łącznie z kształceniem w zakresie języków obcych i międzynarodowego prawa humanitarnego;***

Poprawka 13
Artykuł 7 ustęp 1

1. Z inicjatywy Komisji można wykorzystać nie więcej niż ***2%*** dostępnych środków Funduszu na finansowanie działań ponadnarodowych lub działań przeprowadzanych w interesie ogólnym Wspólnoty („działania wspólnotowe”), dotyczących głównego celu służącego poprawie jakości zarządzania działaniami przeprowadzanymi przez służby konsularne Państw Członkowskich w krajach trzecich i współpracy między tymi Państwami Członkowskimi oraz wspieranie stopniowego włączania kontroli celnych, weterynaryjnych i fitosanitarnych w zakres działalności zintegrowanego systemu zarządzania granicami zgodnie z rozwojem polityki w tej dziedzinie;	1. Z inicjatywy Komisji można wykorzystać nie więcej niż ***5%*** dostępnych środków Funduszu na finansowanie działań ponadnarodowych lub działań przeprowadzanych w interesie ogólnym Wspólnoty („działania wspólnotowe”), dotyczących głównego celu służącego poprawie jakości zarządzania działaniami przeprowadzanymi przez służby konsularne Państw Członkowskich w krajach trzecich i współpracy między tymi Państwami Członkowskimi oraz wspieranie stopniowego włączania kontroli celnych, weterynaryjnych i fitosanitarnych w zakres działalności zintegrowanego systemu zarządzania granicami zgodnie z rozwojem polityki w tej dziedzinie;

Uzasadnienie

Wzmożenie współpracy wspólnotowej w zakresie wdrażania prawa wspólnotowego oraz pozytywnych doświadczeń, a także wspieranie tworzenia ponadnarodowych sieci współpracy, których celem jest stymulowanie innowacji, ułatwianie wymiany doświadczeń i godnych naśladowania praktyk, przyczynianie się do wzmacniania działań podejmowanych przez służby konsularne państw członkowskich w krajach trzecich oraz opracowywanie narzędzi, metod oraz wspólnych wskaźników statystycznych wymagają większego udziału środków

dostępnych funduszowi.

Poprawka 14
Artykuł 8 ustęp 2

2. Komisja i Państwa Członkowskie zapewniają spójność pomocy finansowanej z Funduszu oraz budżetów Państw Członkowskich z działalnością, polityką i priorytetami Wspólnoty. ***Spójność ta znajduje szczególnie odbicie w programie wieloletnim, o którym mowa w art. 20.***	2. Komisja i państwa członkowskie zapewniają spójność pomocy finansowanej z Funduszu oraz budżetów państw członkowskich z działalnością, polityką i priorytetami Wspólnoty, ***a w szczególności z*** *programem* wieloletnim, o którym mowa w art. 20. ***Działania wymienione w ust. 1 prowadzone będą w synergii z unijnymi instrumentami pomocy zewnętrznej, a w szczególności z instrumentem europejskiej polityki sąsiedztwa.***

Uzasadnienie

Nowy europejski instrument sąsiedztwa i partnerstwa przewiduje współpracę w dziedzinie sprawiedliwości i spraw wewnętrznych, łącznie takimi kwestiami, jak azyl, imigracja oraz walka z terroryzmem i zorganizowaną przestępczością oraz zapobieganie im. Nowy program tematyczny będący odpowiedzią na wspólne wyzwania krajów sąsiadujących z UE i państw członkowskich winien mieć charakter uzupełniający w stosunku do funduszy, które odnoszą się do polityki wewnętrznej oraz przyczynić się do powstania mechanizmu solidarności pomiędzy państwami członkowskimi.

PROCEDURA

Tytuł	Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007-2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi”
Odsyłacze	COM(2005)0123 – C6-0125/2005 – 2005/0047(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa	LIBE
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	AFET 22.6.2005
Ściślejsza współpraca	
Sprawozdawca komisji opiniodawczej Data powołania	Tatjana Ždanoka 21.7.2005
Rozpatrzenie w komisji	23.2.2006 20.3.2006
Data przyjęcia	21.3.2006
Wynik głosowania końcowego	+: 43 –: 5 0: 3
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Angelika Beer, Panagiotis Beglitis, André Brie, Elmar Brok, Philip Claeys, Véronique De Keyser, Giorgos Dimitrakopoulos, Ana Maria Gomes, Alfred Gomolka, Richard Howitt, Jana Hybášková, Toomas Hendrik Ilves, Michał Tomasz Kamiński, Helmut Kuhne, Vytautas Landsbergis, Emilio Menéndez del Valle, Francisco José Millán Mon, Pasqualina Napoletano, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Baroness Nicholson of Winterbourne, Raimon Obiols i Germà, Cem Özdemir, Justas Vincas Paleckis, Alojz Peterle, Tobias Pflüger, João de Deus Pinheiro, Mirosław Mariusz Piotrowski, Hubert Pirker, Paweł Bartłomiej Piskorski, Libor Rouček, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Emil Saryusz-Wolski, György Schöpflin, Gitte Seeberg, Marek Maciej Siwiec, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Charles Tannock, Inese Vaidere, Ari Vatanen, Karl von Wogau, Luis Yañez-Barnuevo García, Josef Zieleniec
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Alexandra Dobolyi, Glyn Ford, Patrick Gaubert, Jaromír Kohlíček, Miguel Angel Martínez Martínez, Aloyzas Sakalas, Pierre Schapira, Tatjana Ždanoka
Zastępca(y) (art. 178 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	